



## UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

### ABTEILUNG FÜR KULTURELLE VERBREITUNG



INTERNACIONALES FESTIVAL DES BILDES

**XII. AUSGABE**

VOM 20. BIS 28. APRIL

# INTERNATIONALER WETTBEWERB DES BILDES

Gastland **INDIEN**

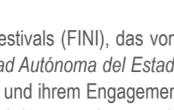
Thema **INDIGENE VÖLKER**

FOTOGRAFIE · ALTERNATIVE TECHNIKEN

POSTER · DOKUMENTARFILM

/finimx

[uaeh.edu.mx/fini](http://uaeh.edu.mx/fini)



## I. ZIEL DES WETTBEWERBS

Der Wettbewerb ist Teil des Internationalen Bildfestivals (FINI), das von der Abteilung für kulturelle Verbreitung der *Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo* im Einklang mit den Zielen der Institution und ihrem Engagement für die Verbreitung von Kultur und Kunst organisiert wird, um zu einer ganzheitlichen Bildung der Universitätsstudierenden und zur kulturellen Entwicklung der Gesellschaft beizutragen. Darüber hinaus ist es Ziel, die von nationalen und internationalen Studierenden und Fachleuten angefertigten Arbeiten und Werke in den verschiedenen Genres, Ausdrucksformen und Anwendungen des Bildes anzuerkennen, zu fördern und zu verbreiten.

Das Internationale Bildfestival FINI 2023 steht unter dem Motto INDIGENE VÖLKER, daher müssen die eingereichten Werke auf einen oder mehrere der folgenden Aspekte eingehen:

• *"Indigene Völker sind unterschiedliche soziale und kulturelle Gruppen, die eine kollektive Verbindung zu dem Land und den natürlichen Ressourcen haben, in dem sie leben, das sie bewohnen oder von dem sie vertrieben wurden. Das Land, auf dem sie leben, und die natürlichen Ressourcen, von denen sie abhängen, sind untrennbar mit ihrer Identität, ihrer Kultur und ihrem Lebensunterhalt sowie mit ihrem körperlichen und geistigen Wohlbefinden verbunden. Sie wollen oft von ihren traditionellen Führern und Organisationen vertreten werden, die sich von denen der herrschenden Gesellschaft oder Kultur unterscheiden oder abgrenzen".* (<https://bancomundial.org.com>)

• *"Indigene Völker sind Erben und Praktiker einzigartiger Kulturen und Formen des Umgangs mit Mensch und Umwelt. Indigene Völker haben sich soziale, kulturelle, wirtschaftliche und politische Merkmale bewahrt, die sich von denen der dominanten Gesellschaften, in denen sie leben, unterscheiden. Trotz ihrer kulturellen Unterschiede haben die verschiedenen Gruppen indigener Völker auf der ganzen Welt gemeinsame Probleme im Zusammenhang mit dem Schutz ihrer Rechte als eigenständige Völker".* (<https://un.org.>)

## II. TEILNAHMEBEDINGUNGEN

1. Diese Ausschreibung richtet sich an Studierende und Berufstätige aus den Bereichen Fotografie, Design, Bildende Kunst und Dokumentarfilm.

2. Um sich in der Kategorie "Studierende" anzumelden, müssen die Studierenden in einem Studiengang eingeschrieben sein, der von einer Hochschule in Mexiko oder in einem anderen Land angeboten wird und von den Bildungsbehörden oder von akkreditierten akademischen, künstlerischen und beruflichen Einrichtungen und Organisationen anerkannt ist. Zudem müssen die Voraussetzungen des Studierenden erfüllt sein, d. h. der Abschluss wurde noch nicht verliehen.

3. Um in der Kategorie "Berufstätiger" teilzunehmen, müssen die Kandidaten Experten in einem der in dieser Ausschreibung genannten Genres des Bildes sein und dies durch den entsprechenden Lebenslauf, die Erfahrung und/oder den beruflichen Werdegang für jede festgelegte Kategorie nachweisen.

4. Studierende oder Berufstätige, die sich für den Wettbewerb anmelden, müssen nachweisen, dass sie die Urheber und Inhaber der Eigentumsrechte, bzw. der intellektuellen und künstlerischen Rechte des Werks sind, mit dem sie teilnehmen, oder dass sie gegebenenfalls über die schriftliche Genehmigung der natürlichen oder juristischen Person verfügen, die ihre Dienste für die Anfertigung des Werks zur Verfügung gestellt hat.

5. Das Thema dieser Ausgabe des Wettbewerbs sind indigene Völker; daher müssen sich die eingereichten Arbeiten auf dieses Thema beziehen, so wie es bereits in der Zielsetzung des Wettbewerbs aufgeführt wurde.

6. Der Wettbewerb wird in die beiden oben genannten Kategorien und innerhalb jeder dieser Kategorien in die folgenden Genres unterteilt:

- Fotografie (analog oder digital)
- Alternative Techniken (digitale Grafik, Fotomontage oder Collage)
- Dokumentarisches Video (Spielfilm oder Kurzfilm)
- Poster (freie Technik)

7. Die Teilnahme ist für Personen jeder Nationalität möglich. Bitte prüfen Sie die Bedingungen der zu diesem Zweck erstellten Leitlinien.

8. Das Mindestalter für die Teilnahme am Wettbewerb beträgt 18 Jahre zum Zeitpunkt des Einsendeschlusses dieser Ausschreibung.

9. Die Teilnehmenden dürfen sich nur für eine der beiden Kategorien bewerben, sie können sich jedoch für mehr als ein Genre anmelden.

10. Die Arbeiten, mit denen die Kandidaten am Wettbewerb teilnehmen, müssen innerhalb der letzten vier Jahre vor dem Einsendeschluss dieser Ausschreibung entstanden sein.

11. Um die Rechtmäßigkeit des Wettbewerbs zu gewährleisten, darf kein Verwaltungs- oder Hochschulpersonal, das für die Abteilung für Kulturentwicklung im Zusammenhang mit dem Internationalen Festival des Bildes tätig ist, an dieser Ausschreibung teilnehmen.

12. Die Nichteinhaltung und/oder schuldhaft oder betrügerische Unterlassung der in dieser Ausschreibung genannten Bedingungen und Anforderungen führt zur Disqualifizierung.

13. Überprüfen Sie stets die zu diesem Zweck aufgestellten Leitlinien. Diese können unter folgendem Link abgerufen werden:  
<https://www.uaeh.edu.mx/fini/2023/lineamientos.html>.

## III. PROZESS DER REGISTRIERUNG, DES AUSWAHLVERFAHRENS UND DER ENTSCHEIDUNG

1. Das Verfahren wird in zwei Phasen durchgeführt.

• In der ersten Phase werden die Teilnehmenden registriert und der Bewertungsausschuss des Wettbewerbs das Internationale Festival des Bildes FINI überprüft, ob alle Anforderungen, die in den Teilnahmebedingungen festgelegt wurden, erfüllt werden. Darüber hinaus wählt die Jury die Finalisten aus

• In der zweiten Phase trifft die Jury ihre endgültige Entscheidung und es werden bei einer Veranstaltung die Ergebnisse für jede Kategorie und jedes Genre bekannt gegeben. Darüber hinaus findet die Preisverleihung statt und die Arbeiten der Finalisten werden ausgestellt.

2. Interessierte, welche die oben genannten Voraussetzungen erfüllen, müssen das Anmeldeformular ausfüllen, das auf der folgenden Webseite zu finden ist: [www.uaeh.edu.mx/fini](http://www.uaeh.edu.mx/fini). Überprüfen Sie die zu diesem Zweck erstellten Leitlinien.

3. **Der Zeitraum für die Online-Anmeldung beginnt am 10. Oktober 2022 und endet am 20. Januar 2023.** Bitte überprüfen Sie die Bedingungen der zu diesem Zweck erstellten Leitlinien.

4. Die Jury setzt sich aus Fachleuten der bildenden Kunst und des Designs zusammen, die die Werke der ordnungsgemäß angemeldeten Teilnehmer unabhängig voneinander bewerten werden.

5. **In der ersten Phase bewertet die Jury die Arbeiten aller ordnungsgemäß angemeldeten Teilnehmer** und wählt unter Berücksichtigung ihrer Relevanz und ihrer technischen, ästhetischen und konzeptionellen Qualität der Arbeiten die Finalisten in jeder der genannten Kategorien und Genres aus. **Das Auswahlverfahren wird am 24. Februar 2023 abgeschlossen, und die Ergebnisse werden in den darauffolgenden Tagen auf der Webseite des FINI und in den entsprechenden sozialen Netzwerken bekannt gegeben.** Gleichzeitig werden die als Finalisten ausgewählten Teilnehmer per E-Mail benachrichtigt, womit die erste Phase des Verfahrens abgeschlossen ist.

6. **Die Frist für die Annahme der endgültigen Arbeiten läuft vom 06. bis 10. März 2023.** Der ausgewählte Teilnehmer, der seine Arbeit nicht innerhalb dieser Frist einreicht, wird automatisch disqualifiziert. Überprüfen Sie die Bedingungen der zu diesem Zweck aufgestellten Leitlinien.

7. Das *Festival Internacional de la Imagen* ist über die Abteilung für kulturelle Verbreitung für den Druck, die Montage und die Museografie der Ausstellungen zuständig.

8. **Die Jury als einziges zuständiges Gremium berät und bestimmt die Platzierungen der Finalisten jedes Genres in den beiden beschriebenen Kategorien,** trifft die Entscheidung und erstellt ein entsprechendes, von allen Juroren unterzeichnetes Protokoll, in dem die Gewinner des Wettbewerbs aufgeführt sind.

9. **Die Preisverleihung findet am Freitag, den 21. April, um 17:00 Uhr** im Auditorium Ing. Baltasar Muñoz Lumbier des Centro Cultural Universitario La Garza, Abasolo 600, Col. Centro, Pachuca, Hidalgo, **statt.**

10. Die Jury behält sich je nach künstlerischer, technischer und konzeptioneller Bewertung der teilnehmenden Werke das Recht vor, den Wettbewerb in einer oder mehreren Genres und Kategorien oder in einem der drei Finalistenplätze für ungültig zu erklären.

11. Jede Frage oder jeder Umstand, der nicht ausdrücklich in diesen Regeln vorgesehen ist, wird von der Jury entschieden, und ihre Entscheidung ist endgültig.

12. Die Teilnahme am Internationalen Wettbewerb des Bildes FINI 2023 setzt die vorbehaltlose Zustimmung voraus, dass das angemeldete Werk in allen gedruckten oder elektronischen Medien zu Werbe- oder Verbreitungszwecken des FINI oder der UAEH veröffentlicht werden kann, wobei die Urheberpersönlichkeitsrechte jederzeit anerkannt werden. Überprüfen Sie die Bedingungen der zu diesem Zweck aufgestellten Leitlinien.

13. Die Abzüge der Bilder, die als Finalisten ausgewählt wurden, sowie die Kopien der von der Jury ausgewählten Videos werden Teil der Sammlung der UAEH, welche das **Recht hat, sie ohne Gewinn zu vervielfältigen, zu drucken, auszustellen und zu verbreiten, wobei die Urheberpersönlichkeitsrechte im Sinne der Artikel 18 und 19 des Bundesgesetzes über das Urheberrecht stets zu beachten sind.**

## IV. PREISE UND AUSSTELLUNG

1. Die Preise für die beiden einzigen Kategorien des Wettbewerbs, FOTOGRAFIE und DOKUMENTARVIDEO, werden im Folgenden beschrieben:

a) In der Kategorie **Berufstätige** erhält der Erstplatzierte für jedes der oben genannten Genres einen Preis in Höhe von **\$60.000,00 MXN (SECHZIGTAUSEND MEXIKANISCHE PESOS).**

b) Der **zweite Platz** in der Kategorie "Berufstätige" erhält einen Preis in Höhe von **\$40.000,00 MXN (VIERZIGTAUSEND MEXIKANISCHE PESOS)**

c) Der **dritte Platz** in der Kategorie "Berufstätige" erhält einen Preis in Höhe von **\$20.000,00 MXN (ZWANZIGTAUSEND MEXIKANISCHE PESOS)**

d) In der Kategorie **Studierende** erhält der **erste Platz** für jedes Genre des Wettbewerbs einen Preis in Höhe von **\$30.000,00 MXN (DREIßIGTAUSEND MEXIKANISCHE PESOS)**

e) Der **zweite Platz** in der Kategorie **Studierende** erhält einen Preis in Höhe von **\$20.000,00 MXN (ZWANZIGTAUSEND MEXIKANISCHE PESOS)**

f) Der **dritte Platz** in der Kategorie **Studierende** erhält einen Preis in Höhe von **\$10.000,00 MXN (ZEHN TAUSEND MEXIKANISCHE PESOS)**

2. Die Preise für die beiden einzigen Kategorien des Wettbewerbs, ALTERNATIVE TECHNIKEN und POSTER, werden im Folgenden beschrieben:

g) In der Kategorie **Berufstätige** erhält der **erste Platz** einen Preis in Höhe von **\$40.000,00 MXN (VIERZIGTAUSEND MEXIKANISCHE PESOS)**

h) Der **zweite Platz** in der Kategorie **Berufstätige** erhält einen Preis in Höhe von **\$25.000,00 MXN (FÜNFUNDZWANZIGTAUSEND MEXIKANISCHE PESOS)**

i) Der **dritte Platz** in der Kategorie "Berufstätige" erhält einen Preis in Höhe von **\$10.000,00 MXN (ZEHN TAUSEND MEXIKANISCHE PESOS)**

j) In der Kategorie **Studierende** erhält der **erste Platz** einen Preis von **\$20.000,00 MXN (ZWANZIGTAUSEND MEXIKANISCHE PESOS)**

k) Der **zweite Platz** in der Kategorie **Studierende** erhält einen Preis in Höhe von **\$13.000,00 MXN (DREIZEHN TAUSEND MEXIKANISCHE PESOS)**

l) Der **dritte Platz** in der Kategorie **Studierende** erhält einen Preis in Höhe von **\$5.000,00 MXN (FÜNF TAUSEND MEXIKANISCHE PESOS)**

Überprüfen Sie die Bedingungen der zu diesem Zweck aufgestellten Leitlinien.

3. Die ausgewählten Werke aus den Bereichen **FOTOGRAFIE, ALTERNATIVE TECHNIK und POSTER** werden während der FINI-Feierlichkeiten in den von der Universität zugewiesenen Räumlichkeiten ausgestellt. **Die Ausstellung der Finalisten wird am Donnerstag, dem 20. April, eröffnet.**

4. **Die mit den ersten Plätzen ausgezeichneten DOKUMENTARFILME werden nach der Preisverleihung und im Rahmen des Festivalprogramms vorgeführt.** Anschließend werden sie in verschiedenen Einrichtungen der Universität vorgeführt.

Diese Ausschreibung und die Teilnahmebedingungen werden **am 10. Oktober 2022** für alle Zwecke veröffentlicht.

\* Gültige **gedruckte Exemplare, die vom Generalsekretär gemäß Artikel 80, Abschnitt XV der Allgemeinen Satzung beglaubigt wurden,** sind beim Generalsekretariat, bei der Koordinierung der Abteilung für kulturelle Verbreitung und beim Generalrechnungsprüfer hinterlegt worden, damit die Bedingungen der Ausschreibung rechtswirksam sind. Im Falle von Zweifeln oder Meinungsverschiedenheiten über die Bedingungen und den Umfang dieser Ausschreibung gilt der vom Generalsekretariat beglaubigte Text der Kopien.